

Archivado: Viernes 1 de agosto de 2025 8:53:07 AM

De: [Kate Logan](#)

Enviado: Jueves 31 de julio de 2025 11:48:51 AM

Para: bchen@aqmd.gov; ndickel@aqmd.gov cojeda@aqmd.gov

Cc: [Nicole Ward](mailto:Nicole.Ward@aqmd.gov) [Steve Cassullo](mailto:Steve.Cassullo@aqmd.gov) erin.neal@dtsc.ca.gov zanalee.zmily@dtsc.ca.gov

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados no peligrosos característicos del Grupo C de una válvula de alivio de presión de un camión externo:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. 0. El derrame se descubrió el 29 de julio de 2025 aproximadamente a la 2:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

0. 0. Se derramaron lixiviados que por sus características son no peligrosos, de una válvula de alivio de presión de un camión externo en la cuadrícula 234 en el revestimiento del Parque de Tanques 10. El derrame no salió del revestimiento del Parque de Tanques 10; por lo tanto, los líquidos del derrame no salieron del área del vertedero y no llegaron a ningún canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. 1. Max Cramm.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. 0. Al descubrir el derrame, personal del parque de tanques de Chiquita cortó inmediatamente la bomba que estaba bombeando los lixiviados, que por sus características eran no peligrosos, hacia el remolque y cerró la válvula que iba hacia el remolque.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. 0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que un conductor externo no desconectó los frenos de su remolque. Como resultado, se acumuló líquido en el remolque que se liberó por la válvula de alivio de presión. El error se atribuye a un error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 14 galones de lixiviados característicamente no peligrosos del Grupo C de la válvula de alivio de presión.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

0. 0. Personal de Chiquita aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada por el derrame. Despues se quitó el absorbente sucio y se colocó en un contenedor desplegable para materiales de limpieza no peligrosos ya que los lixiviados eran caracteristicamente no peligrosos. Personal del parque de tanques de Chiquita después lavó el revestimiento a presión y recogió y colocó el agua de lavado en un tanque. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 4 a 5 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. 0. Personal de Chiquita le indicó a la empresa externa que les recuerde a sus conductores el uso apropiado de los frenos de los remolques al cargar líquido

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. 1. Un transportista del camión externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

2. 2. Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar derrames y fugas.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- * Ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame estuvo involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Kate Logan
Ingeniera Regional
Vertedero de Chiquita Canyon
29201 Henry Mayo Dr.
Castaic, CA 91384
(celular) (346) 807-5547
Kate.Logan@WasteConnections.com

